

Manuale d’ istruzioni

Owner’s Guide

Manuel d’instructions

Bedienungsanleitung

Instrucciones para el uso

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Инструкция по применению

Návod k použití

Manual de instrucțiuni

Käyttöohjeet

Brugsanvisning

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Instukcja obslugi

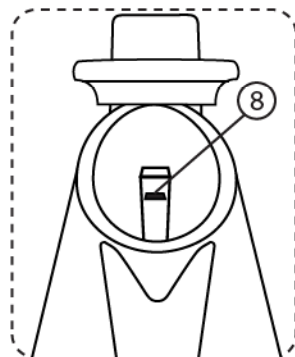
Kullanma kılavuzu

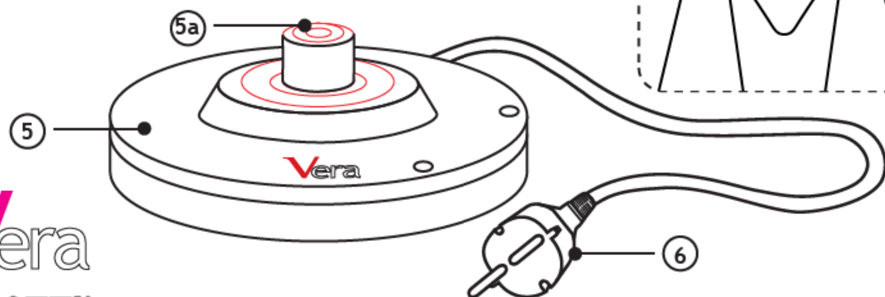
用户指南

Vera

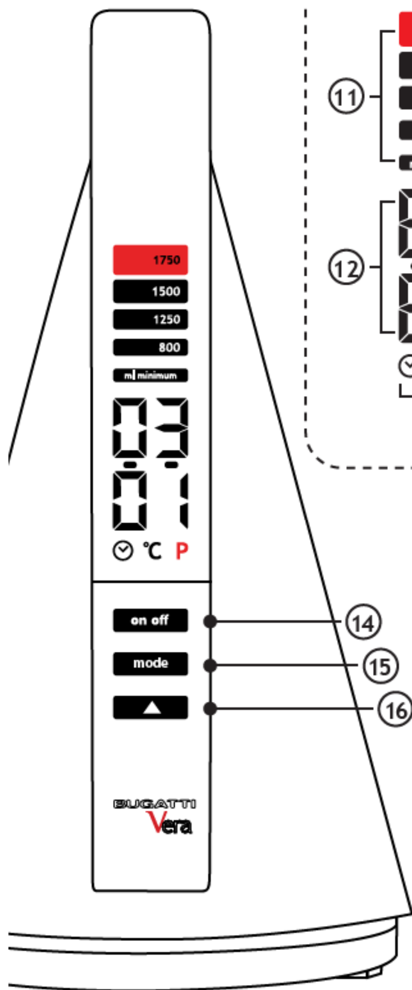
BUGATTI®

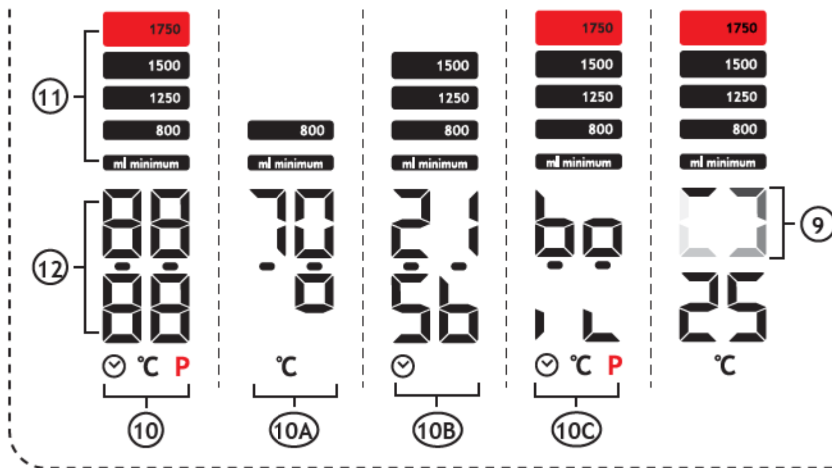
3
1
2
4
7

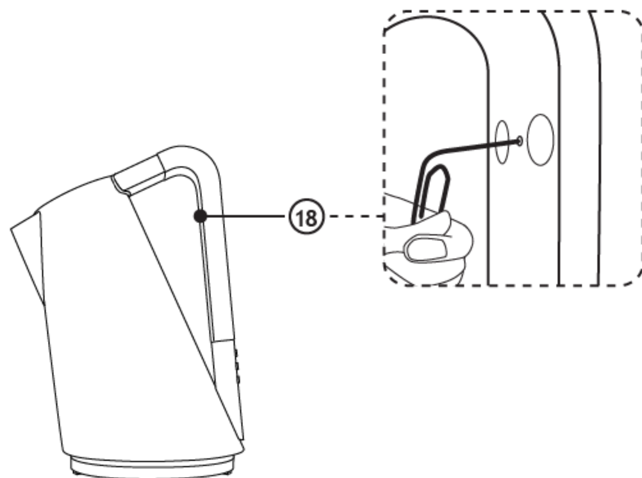




Vera
BUGATTI®


1750
1500
1250
800
ml minimum
°C P
on off
mode
14
15
16
BUGATTI
Vera


1750
1500
1250
800
ml minimum
11
12
9
°C P
°C
25
10
10A
10B
10C


18

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Prezado Cliente,

Obrigado por escolher VERA, a chaleira elétrica da Casa Bugatti. Como qualquer eletrodoméstico, deve-se usar com cuidado e atenção para evitar acidentes, queimaduras e também para não danificar a chaleira.

ANTES DE UTILIZAR A CHALEIRA PELA PRIMEIRA VEZ, LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO. NÃO UTILIZE A CHALEIRA ATÉ ESTAR BEM FAMILIARIZADO COM AS INSTRUÇÕES.

ATENÇÃO

O fornecedor não se responsabiliza por:

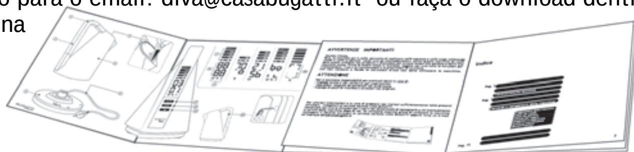
- Se o produto for utilizado para outros fins em desacordo com as instruções constantes neste Manual de Instruções.
- Uso contínuo da chaleira sem àgua dentro do seu recipiente.
- Produto que tenha sido examinado, alterado ou consertado por terceiros ou assistências técnicas não autorizadas.
- Utilização de peças ou acessórios não originais.
- Se o produto for ligado em uma corrente elétrica diferente da recomendada no Manual de Instruções ou indicada na placa debaixo da chaleira.

Como usar o Manual de Instruções

Para maiores informações ou em caso de problemas que não estejam contidos no manual de instrução contate o atendimento ao cliente da Casa Bugatti.

GUARDE ESSE MANUAL DE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE

e lembre-se de passar as instruções para as pessoas que irão manusear o aparelho. Caso perca o manual antes do primeiro uso, favor enviar uma solicitação para o email: diva@casabugatti.it ou faça o download dentro do site www.casabugatti.it Na primeira página da capa constam as ilustrações relativas ao texto. Mantenha a primeira página aberta durante a leitura do manual de instruções.



Sumário

Pag.73 Dados técnicos

Pag. “ Descrição do aparelho

Pag. “ Painel de Controle

Pag. 74-76 Recomendações importantes

Pag. 77 Instalação e Início do funcionamento

Pag. 77-81 Conselhos e recomendações de uso

- Pag. 77-78 Iniciando o uso e recarga da bateria
- Pag. 79 Ferver / Ebulição a água
- Pag. 79-80 Regulação de temperatura
- Pag. 79-80 Programação do Timer
- Pag. 81 Acerto do relógio
- Pag. 81 Instruções especiais

Pag. 82 Limpeza e manutenção

Pag. 82 Solução de problemas

Pag. 83-84 Garantia

For conversion table for °Fahrenheit and altitude’s temperature difference see the inner cover

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fonte de alimentação	Ver placa de identificação na parte inferior da máquina.
Voltagem	Ver placa de identificação na parte inferior da máquina
Dimensões	220 x 180 x h. 300 milímetros aproximadamente
Corpo	inox 18/10 prensado
Peso	1,7 kg aproximadamente
Comprimento do cabo de alimentação	0,75 metros aproximadamente
Proteção térmica de sobrecarga	Incluso
Bateria do display	Vida útil: recarregável
Capacidade da Chaleira	1,75 litros / 47 fl.oz
Certificações	Ver placa de identificação na parte inferior da máquina.
Garantia	Certificado de garantia anexo

DESCRIÇÃO DA CHALEIRA

Tampa	1
Display eletrônico	2
Cabo térmico	3
Chaleira em aço inox 18/10	4
Base elétrica	5
Conector	5a
Plug	6
Filtro	7
Nível de água	8

CONTROLES ELETRÔNICOS DA CHALEIRA

Display eletrônico	2	
Indicação: "Chaleira em aquecimento"	9	
Relógio / Timer + ícones de temperatura em graus Celsius	10	10A Display de Temperatura 10B Display Timer / Relógio 10C Display aquecimento
Display do nível de àgua	11	
Display do Relógio – Temperatura – Timer	12	
Botão "On (liga) / off" (desliga)	14	
Botão "Função"	15	
Botão "▲" Definir	16	
Botão "resset" (limpar função)	18	

 For conversion table for °Fahrenheit and altitude's temperature difference see the inner cover

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES.
A CHALEIRA DEVE SER MANUSEADA SOMENTE POR ADULTOS QUE SAIBAM CORRETAMENTE UTILIZÁ-LA.
GUARDE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.
1. PARA PREVINIR GRAVES LESÕES ELÉTRICAS, CHOQUES E INCÊNDIOS, NÃO IMERGIR OU APOIAR PARCIAL OU TOTALMENTE A CHALEIRA, A BASE E O CABO EM ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.
AVISO: PERIGO DE QUEIMADURAS!
PRESTAR ATENÇÃO ÀS SUPERFÍCIES QUENTES DA CHALEIRA!

Não toque nas superfícies quentes. Utilize apenas a alça para segurar ou levantar a chaleira. Utilize uma luva quando tocar nas superfícies quentes da chaleira como o corpo (4), tampa (1) e todas as suas outras superfícies:

PERIGO DE QUEIMADURAS!

2. A chaleira foi projetada **PARA USO DOMÉSTICO APENAS.**
Use-a somente para o fim pretendido. Não faça modificações técnicas que possam causar riscos.

3. É necessário supervisão quando qualquer aparelho é usado perto de crianças. O aparelho pode ser utilizado pelos crianças na faixa etária de 12 anos ou mais e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiências e conhecimentos que tenham sido dadas supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho em uma maneira segura e compreender os perigos envolvidos.

4. Nunca toque nas partes elétricas quando estiverem ligadas à tomada, elas podem causar choques elétricos e lesão corporal grave. Ligue a alimentação, unidade de base (5), a uma tomada com a voltagem adequada. A tensão deve corresponder à tensão indicada na placa de identificação na parte inferior da chaleira (4). Certifique-se que o soquete que você está usando está devidamente encaixado. Não use a chaleira descalço e/ou com os pés molhados.

5. Figura A: fio elétrico com plugue. O fio elétrico que acompanha o produto é curto para diminuir o risco de enroscar em outros objetos e evitar que pessoas tropecem. Se houver necessidade no uso de extensão, um PROFISSIONAL QUALIFICADO na área elétrica deverá confirmar se a extensão está de acordo com as normas de instalação elétrica. NÃO USE adaptadores. No uso de extensão considere os pontos abaixo:

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

a) sua carga elétrica seja igual ou maior à carga indicada na parte inferior da chaleira;
b) o cabo seja tri-polar e esteja devidamente aterrado; mantenha sempre as extensões fora do alcance das crianças.
c) Não coloque a chaleira nem o cabo próximos ao fogão ou a qualquer outro equipamento com aquecimento a gás ou elétrico.
d) Não utilizar na parte exterior.
Não deixe o cabo pendurado para fora da superfície que a chaleira estiver apoiada ou toque em superfícies quentes. Se o cabo ou conector forem danificados, eles devem ser trocados apenas pelo fabricante, assistência técnica autorizada ou por um eletricista qualificado. O uso de peças não recomendadas pelo fabricante pode causar incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais. Caso o aparelho apresente alguma falha, não tente usá-lo, encaminhe-o diretamente à assistência técnica autorizada. Entre em contato com o distribuidor para localizar a mais próxima da sua região.
e) Se o cabo ou conector forem danificados, eles devem ser trocados apenas pelo fabricante, assistência técnica autorizada ou por um eletricista qualificado.
(6) Figura B: Certifique-se que o aparelho esteja fora do alcance de criança. Limpeza e manutenção usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.
(7) Apóie o aparelho em uma superfície plana. Assegure-se que toda a base do aparelho esteja apoiada na superfície, evitando queda do aparelho. Não posicione o aparelho em superfícies quentes.
CUIDADO: Nunca opere a chaleira VERA em uma superfíce inclinada.
(8) Figura C: Preste atenção às superfícies quentes.Utilize luvas térmicas nas mãos quando manipular as partes quentes da chaleira. Tenha muito cuidado ao tocar nas partes quentes, como a tampa (1), corpo (4) e todas as superfícies da chaleira.
ATENÇÃO! PERIGO DE QUEIMADURAS!
A chaleira corpo (4) e tampa (1) tornam-se muito quentes durante a utilização.
(9) Figura D: Para garantir que a chaleira funciona corretamente, coloque-o sobre uma superfície plana em um ambiente higiênico e adequadamente iluminado com uma tomada elétrica facilmente acessível. Mantenha a chaleira pelo menos 10 cm de distância da parede.
10. Figura E: Nunca toque no aparelho com panos molhados ou úmidos / mãos.
Sempre desligue a chaleira quando não estiver em uso e antes da limpeza. Não desligue o aparelho puxando pelo cabo, somente pelo plugue. Deixar a chaleira esfriar antes da montagem, remoção de peças e limpeza. A chaleira deve ser limpa com um pano seco ou levemente umedecido com algumas gotas de detergente não-abrasivo neutro não corrosivo (nunca use solventes ou qualquer agente alcalino). Limpe as superfícies exteriores da chaleira SÓMENTE, certificando-se que a mesma esteja desligada da tomada.
11. Não use a chaleira próximo de material inflamável, cortinas, papel de parede e outras coisas do gênero.
12. Em caso de falhas, defeitos ou falhas suspeitas após uma queda, desligue imediatamente a chaleira. Nunca inicie um aparelho defeituoso. As reparações deverão ser realizadas pela assistência autorizada, entre em contato com o distribuidor ou envie um e-mail para diva@casabugatti.it. Em caso de incêndio, use de dióxido de carbono (CO2) extintores. Não utilize água ou pó extintores.
13. A chaleira não deve ser utilizada para outros fins que não descritos neste manual.
14. Nunca encher a chaleira com água quando posicionado sobre a unidade de base.
15. Nunca encher a chaleira acima do «MAX» marcada no display do painel de controle (2). A chaleira possui um sistema de segurança que não vai permitir que a ligue se o nível é superior a 1,75 litros. Além disso, a chaleira com excesso de àgua quando em processo de fervura poderá transbordar.
15a. CUIDADO: Nunca ligue a chaleira VERA, sem que o “elemento de aquecimento” (A resistência Interna), esteje complemente coberta pela água.
16.Nunca ferver a água com a tampa aberta.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

17. SEMPRE garantir para despejar a água fervente devagar e com cuidado, não inclinando a jarra muito rapidamente.
18. Para evitar queimaduras, evite abrir a tampa quando a água está sendo fervida ou logo após a chaleira ser desligada. Tenha cuidado ao abrir a tampa, se a chaleira ainda está quente e você desejar reabastecê-la com água.
Ebulição da água pode causar queimaduras.
19. Mova o aparelho com o maior cuidado quando contém água quente.
CUIDADO: Não mova a chaleira, enquanto estiver ligada na eletricidade.
21. Só limpe o aparelho utilizando um pano úmido.
22. Para retirar o plug da tomada, verificar antes se a chaleira está desligada. SEMPRE desligue o aparelho, segurando pelo plug e não pelo cabo.
23. Desligue o cabo de alimentação da tomada quando a chaleira não estiver em uso ou antes da limpeza. Esperar a chaleira esfriar antes de limpá-la.
24. Nota: Assegure-se que a chaleira esteja desligada (OFF) para remover o plug da tomada quando não estiver em uso. LEMBRE-SE, desligue o aparelho, segurando pelo plug e não pelo o cabo.



Instalação e Inicio do funcionamento

A embalagem original foi concebida para envio pelo correio. Mantê-la em perfeitas condições no caso de enviar de voltar a chaleira ao fornecedor. Antes de instalar a chaleira, leia todos os pontos de instruções de segurança nas páginas anteriores. Após a remoção da chaleira da sua embalagem, certifique-se que ela está em perfeitas condições e que nenhum tipo do material da embalagem, como a garantia ou folhas ter caído acidentalmente no interior da chaleira durante o transporte ou quando abrir a embalagem.
O saco plástico em que a chaleira está acondicionado deve ser mantido fora do alcance das crianças, uma vez que representa perigo de asfixia.
A fim de eliminar poeira que podem ter acumulado sobre a chaleira, simplesmente passar com um pano seco e macio. Depois de ter realizado as etapas anteriores e ter seguido rigorosamente as normas de segurança, avance para se conectar à fonte de alimentação.

Conectar-se a rede elétrica: corrente elétrica pode matar! Siga rigorosamente instruções de segurança. Conecte o cabo de alimentação (6) da chaleira VERA à rede elétrica, na tensão correspondente que está indicada na placa indicativa debaixo da chaleira.

Para desligar, certifique-se que a chaleira não está sendo utilizada e se está sendo utilizada, pressione o botão Stop (14). Não desligue a chaleira a partir da tomada, puxando o cabo. SEMPRE desligue o aparelho, segurando pelo plug. A chaleira Vera vai mostrar que está ligada quando o display está ligado. Para desligar completamente a chaleira o plug deve ser removido da tomada.

Certifique-se que a tomada que você está utilizando, está com a rede elétrica devidamente ligada. Nunca utilize cabos elétricos defeituosos ou danificados. Use um cabo da extensão somente após ter certeza que está em perfeitas condições (a cumprir rigorosamente as instruções de segurança previstas no ponto 5).
Nunca permita que peças que transportam tensão entrem em contacto com a água: ela pode causar um curto circuito! (siga as instruções de segurança indicadas na página 74 ponto 3 e página 75 pontos 6-13-15).

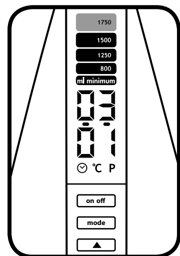
Conselhos e recomendações de uso

Iniciando o uso da Chaleira e recarga da bateria

1) VERA é uma chaleira elétrica e todas as funções são controladas por um visor do painel posicionado sobre a alça.
a) Controla o nível da água.
b) Controla e define a temperatura da água necessária para os diferentes usos.
c) Controla o timer: ele aquece a água com uma pré-configuração.
d) Controla o relógio
2) Siga rigorosamente todas as instruções de segurança, instalação e funcionamento acima especificadas.
3) Colocar a base (5) e chaleira (4) sobre uma superfície plana, estável, nem quente nem perto de uma fonte de calor. A superfície deve estar seca. Manter o aparelho e seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças. Durante a utilização, não coloque a unidade de base sobre uma placa metálica ou de uma superfície metálica.
4) Vera chaleira está equipado com uma bateria recarregável de memória para o seu funcionamento. Antes da utilizar a chaleira, carregar a bateria por 12 horas. (Para mais informações consulte a página 82 da alínea c)

 For conversion table for °Fahrenheit and altitude’s temperature difference see the inner cover

Após 12 horas, sugerimos para limpar as funções do painel, pressionando o botão “reset” na parte de trás da alça seguindo os passos mostrados no parágrafo “instrução especial“ “C”. Quando a tirar a chaleira da base de poder (5), a chaleira vai desativar todas as funções, mostra a nível da água, o tempo e a função predefinida (P) se for ativado.

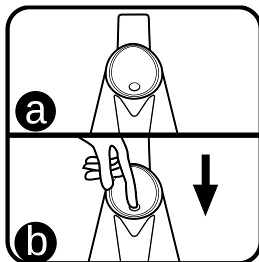


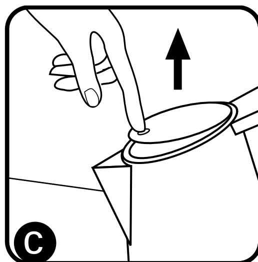
5) Quando o plug (6) é inserido na tomada, e a corpo está na base (5), o display de VERA na alça será ligado. O visor indica o relógio e o nível mínimo de àgua, que pisca para informar que a chaleira está vazia / no nível mínimo (abaixo de 800ml): a chaleira deve ser preenchida com água.

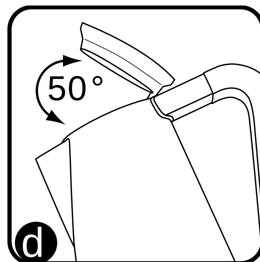
6) Abastecimento de água na chaleira:

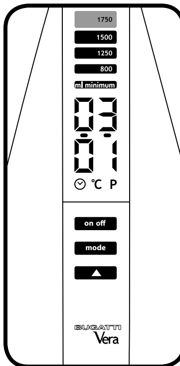
a) retirar o corpo da unidade de base, segurando pela alça (3)

b) abrindo a tampa (1): pressione o “ponto” emborrachado (foto “a”) sobre a tampa (1) e pressione firmemente para baixo (foto “b”). Em seguida, solte (foto “c”) e será aberto a tampa automaticamente. A tampa não é removível e a abertura máxima é indicado na imagem “d”.



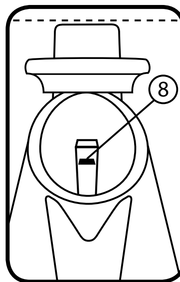






c) Encher a chaleira com água diretamente da torneira ou através de um jarro até ao nível necessário. (atenção: o nível mínimo ao qual a chaleira funciona é de 800 ml).No visor (2) o nível de água no setor (11) é demonstrado pelo nível de luzes. Os níveis azuis são: mínimo ml (entre 0 e 800ml), 800ml (cerca de 22 oz), 1250ml (cerca de 35 oz), 1500 (cerca de 40 oz) e o nível vermelho é 1750ml (cerca de 47 oz). Enquanto a chaleira está sendo preenchida com água a luz irá acender uma após a outra, uma vez que cada nível seja atingido. Enquanto a chaleira é preenchida de água a luz dos níveis será acesa uma após a outra até que os níveis sejam atingidos.

Se a água cheia dentro da chaleira atingir o nível 1700ml (cerca de 47 oz) e, em seguida, 1950ml inferior (cerca de 54 oz), só o primeiro nível da luz vermelha está acesa.



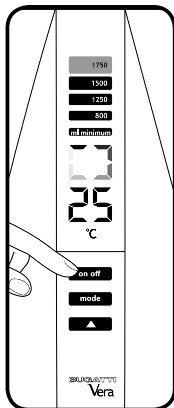
Se o nível da água é superior a 1950ml (cerca de 54 oz), a luz vermelha começa a piscar mostrando que a chaleira está muito cheia. Por motivo de segurança retire da jarra um pouco de água, para não espirrar quando começar a ferver. Quando o nível da água desce abaixo de 800 ml, a luz azul do nível mínimo “ml minimum” no display (2) começa a piscar para indicar que a chaleira está quase vazia. Em tal caso, por motivos de segurança e proteção da resistência, a chaleira NÃO FUNCIONA porque o nível da água é demasiado baixo: verificar e eventualmente acrescentar água na chaleira até que a luz azul de nível ”ml minimum” deixe de piscar e a luz azul de nível “800 ml” se acende.

Só deste modo a chaleira poderá ser usada.

No caso da bateria não estar carregada ou o marcador de nível de água (11) não funcionar, o nível de água não será mostrado no display (2) .

ATENÇÃO: evite o excesso de água na chaleira, tenha certeza que nunca ultrapassará o nível de marca (8) da chaleira. CUIDADO: Não mova a chaleira, enquanto estiver ligada na eletricidade.

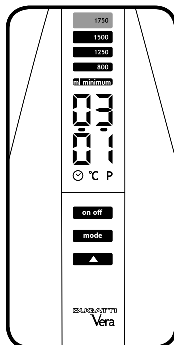
Ferver / Ebulição a água



a) Colocar a chaleira sobre a unidade de base (5) e pressione o botão "on / off" (14). Ao iniciar a fervura, a temperatura marca em "°C" (graus Celsius) e junto com um número será exibido no visor o aumento da temperatura da água dentro da chaleira.
b) quando a caldeira está esquentando o tempo corre no sentido horário. Ele indica que a chaleira está trabalhando e ligada.
c) Quando a temperatura da água atinge 100°C a chaleira irá desligar automaticamente e a palavra "boil" (ferver) começa a piscar no visor durante 10 segundos em seguida, o display mudará para mostrar a temperatura da água "95°C".
d) A qualquer momento, quando necessário, a função de ebulição (ferver) da água pode ser interrompido pressionando o botão ON / OFF (14)
e) DESPEJANDO A ÁGUA PARA FORA: Retire a chaleira da unidade da base (5), segurando pela alça (3). Assegure-se que o corpo da chaleira está fora da unidade da base (5) enquanto mantém a elevação - despeje a água pelo bico com a tampa (1) fechada. ATENÇÃO: água fervente pode causar queimaduras. Sempre garantir para não despejar muito rápido a água fervente, tendo o cuidado de não inclinar muito a jarra.
f) Para ativar a exibição de relógio ou temperatura aperte com um clique o botão "▲" (16) para o ajuste. Esta operação pode ser feita quando chaleira Vera não está em aquecimento / fervura.
g) A temperatura da água apresentada no display, corresponde a uma temperatura média da água dentro da chaleira.

Função timer e temperatura

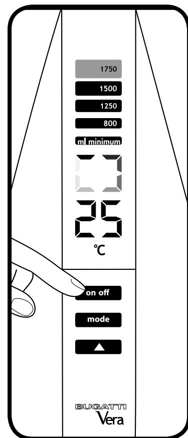
A chaleira Vera pode aquecer a água na temperatura desejada (entre 45 ° C e 98 ° C - Tolerância ± 3 ° C) e tem a opção de aquecer a água pelo tempo desejado também.Basta seguir estas simples instruções para as configurações serem feitas:



a) Pressione durante 1 segundo no botão "mode" (15) para entrar na configuração da função temperatura, aparece em azul o icone " °C " e inicia a piscar o ícone em vermelho " P ".
b) Aperte o botão de configuração "▲" (16) para ajustar a temperatura. A regulação da temperatura não ultrapassa 98 °C e não inferior a 45 °C. Um clique corresponde a 1°C. Se manter pressionado o botão "▲" (16) o número da temperatura aumenta continuamente até a temperatura desejada. Quando for atingido 98 °C e o botão "▲" (16) continua pressionado, a temperatura começa a subir de novo a partir de 45 ° C.
Se você gosta de definir somente a temperatura, pode pular para o parágrafo g).
Se você precisa de definir o timer, por favor, continue com o parágrafo c).

 For conversion table for °Fahrenheit and altitude's temperature difference see the inner cover

c) Depois de definir a temperatura, dê “um clique” no botão “mode“ (15) para entrar novamente na configuração
da função timer, o icone em azul “° C” será desligado e o ícone azul de hora “ ” que irá activar.
Los números começa a piscar.
d) Pressione o botão de configuração “▲” (16) para definir a hora. Um clique correspondem a uma hora e se manter pressionado o botão de definição botão “▲” (16), os números continuam a subir continuamente até o tempo desejado.
e) Para acertar os minutos dê “um clique” no botão “mode“ (15) e novamente números aparecem piscando.
f) Pressione o botão de configuração “▲” para definir os minutos. Um clique correspondem a um minuto, e se manter pressionado o botão “▲” (16) os números continuam a subir até o tempo desejado.
g) Depois de definir a temperatura ou tempo, pode pressionar o botão “mode” (15) por 4 segundos para confirmar a configuração. Em vermelho e azul “P” vai ativar os ícones” ”, a exibição no display mudará para mostrar a hora atual (relógio).



h) A chaleira começa a aguardar pelo tempo/temperatura definido anteriormente.
Quando a Vera atingir a configuração tempo ele começa a aquecer / ferver, na configuração temperatura, o ícone vermelho “P“ será desligado (ver ponto o), no final deste parágrafo)
i) Se apenas precisa do ajuste da temperatura, pressione o botão ON / OFF (14) e a chaleira VERA começar a aquecer / ferver a água na temperatura fixa. Quando VERA começa a aquecer/ ferver, na função da temperatura vermelho “P” ícone será desligado (ver ponto “o” no final deste parágrafo).
l) quando a caldeira está esquentando os segmentos no display são executados no sentido horário. Ele indica que a chaleira está funcionando e está ligada (ON)
m) Para repor a ebulição temperatura, pressione o botão de configuração “▲” durante 3 segundos. O ícone vermelho “P” será desligado. Em seguida, pressione o botão “on / off” Vera chaleira começa a ferver a água. (veja a FUNÇÃO ebulição)
n) Para ativar a exibição do relógio ou temperatura dê “um clique” no botão “▲” (16) para ajuste. Esta operação pode ser feita quando a Vera chaleira não está em aquecimento / fervura.

o) **ATENÇÃO**
A função timer de temperatura não é uma função permanente.
Por motivo de segurança a definição função timer tem que ser feito cada vez que é usada.
A temperatura da água apresentada no display, corresponde a uma temperatura média da água dentro da chaleira (Tolerância ± 3 ° C)

Função relógio

O acerto do relógio (24 horas) pode ser feito quando Vera não estiver em aquecimento ou em fervura da água. Coloque Vera sobre a unidade de base (5) para definir o tempo de forma muito fácil, seguindo estes simples passos.

a) Pressione o “mode” botão (15) por 3 segundos, até que comece a piscar números de horas “⌚“ no display.

b) Pressione para a configuração o botão “▲” (16) para definir a hora. Um clique corresponde a uma hora e se o botão “▲” (16) é mantido pressionado os números continuam a subir até o tempo desejado.

c) Para acertar os minutos pressione com “um clique” o botão “mode” (15) e novamente os números começarão a piscar no display.

d) Pressione o botão configuração “▲” para definir os minutos. Um clique corresponde a um minuto, e se o botão “▲” (16) é mantido pressionado os números continuam a subir até o tempo desejado.

e) Depois de definir a hora, pressione o botão “mode” (15) por 3 segundos para terminar a configuração.

f) Para ativar a exibição de relógio (10B) ou temperatura (10A) dê “um clique” no botão “▲“ (16). Esta operação pode ser feita quando o Vera chaleira não está em aquecimento ou fervura.

Instruções especiais

A) Desligação automática de segurança

Vera dispõe de um sistema automático de proteção contra danos provocados em caso de funcionamento com um nível de água insuficiente. Nel caso em que o botão On/Off(14) esteja premido e no display da chaleira a luz azul “ml minimum” pisca, a chaleira não funcionará: introduzir água na chaleira até que a luz azul de nível mínimo ”ml minimum” deixe de piscar e a luz azul de nível “800ml” se acende. Só deste modo a chaleira poderá ser usada.

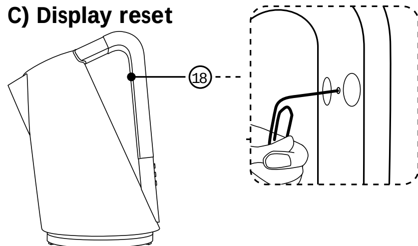
Se o botão On/Off (14) estiver premido e a chaleira estiver vazia ou quase vazia e por sinalização errada do nível da água a chaleira começar a aquecer, um sistema de desligação automática da corrente elétrica será ativado no caso de um excessivo aquecimento dos elementos aquecedores. Se a chaleira ficar sem água durante o uso, deve-se deixar arrefecer durante pelo menos 10 minutos antes de introduzir novamente água. Retirar a chaleira da sua base (5) depois de ter arrefecido.

O sistema de segurança será restabelecido automaticamente depois da chaleira ter arrefecido.

B) Antes de usar a Chaleira VERA

Limpe o interior da chaleira antes de utilizá-la pela primeira vez, enchendo-a completamente (ao nível MAX), com água e deixe na função para fervura, em seguida, descarte a água. Repita esta operação duas vezes e sempre que a chaleira não for utilizado por longo tempo.

C) Display reset



Se o visor não está exibindo corretamente as funções, este precisa ser reparado. Esta é uma atualização de segurança da memória interna MCU. Coloque a chaleira Vera sobre a unidade de base (5). Ligue-a a. Pressione o botão de reset (18) com parte de um clipe de metal ou de palito por 5 segundos. A exposição da configuração original irá voltar e todas as outras configurações (relógio, timer e temperatura) são perdidas.

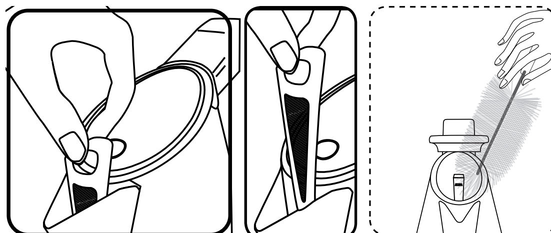
Limpeza e manutenção

ATENÇÃO: Sempre desligar a chaleira de tomada elétrica antes de limpá-la. Antes de limpar, certifique se que a chaleira está fria.
Limpe a superfície exterior da chaleira com um pano úmido para preservar o seu acabamento original altamente polido. Para polir utilize um pano macio e seco.
Não utilizar agentes solventes ou abrasivos de nenhum tipo na lavagem no interior ou exterior da chaleira. Não imergir a chaleira ou a unidade de base em água ou outro líquido, e não se esqueça que o plug da chaleira deve ser mantido seco.

a) Filtro (7)

Escala ou cálcio, é uma substância natural que se forma quando a água é fervida. O filtro serve para reter o cálcio na água da chaleira. É importante limpar o filtro regularmente. O filtro possui um clipe no bico e pode ser removido puxando-o para cima a partir do bico que pode ser limpo com uma escova macia em água corrente.

ATENÇÃO: Esta operação pode ser feita somente quando a caldeira não está funcionando e quando todo o corpo da chaleira está frio.
NÃO RETIRE O FILTRO QUANDO A CHALEIRA VERA ESTÁ FUNCIONANDO E QUANDO A SUPERFÍCIE ESTIVER QUENTE. ÁGUA FERVIDA E QUENTE PODE QUEIMAR!



b) Descalcificação

Por descalcificação entende-se o processo de eliminação do calcário que se vai acumulando no interior da chaleira eléctrica. PROCEDA À DESCALCIFICAÇÃO PERIÓDICA DA CHALEIRA ELÉCTRICA VERA DE FORMA A OPTIMIZAR O SEU FUNCIONAMENTO. A periodicidade da descalcificação depende do grau de dureza da água e da frequência de utilização da chaleira eléctrica. Recomenda-se proceder à descalcificação a cada 100-200 ciclos de ebulição ou a cada duas semanas ou, pelo menos, quando o fundo da chaleira eléctrica apresentar manchas esbranquiçadas, sinal evidente da deposição de calcário. Para a remoção eficaz do calcário depositado sugere-se a utilização de um descalcificante próprio para chaleiras eléctricas. Siga as instruções das embalagens dos descalcificantes. Em todo o caso, a BUGATTI sugere o seguinte método caseiro: encha o jarro com 500 ml de vinagre de vinho branco e 500 ml de água. Utilize um pincel embebido no vinagre para limpar a haste dos sensores de nível que se encontra no interior da chaleira e retirar o calcário depositado nos sensores. Prima em seguida o botão on/off (14) e ferva a água misturada com o vinagre. Repita a operação tantas vezes quantas as necessárias para eliminar completamente o calcário. Concluída a descalcificação, esvazie o jarro e passe-o várias vezes por água limpa e fria para eliminar o odor e o sabor a vinagre.

c) Batería

A bateria é recarregável mas não pode ser extraída ou substituída porque se encontra no interior do manípulo (3). O perído de vida da bateria é superior a 2 anos. Despois deste período a bateria ainda dispõe de 70% da sua capacidade. Quando o display (2) não permanece aceso, quando a chaleira (4) é retirada da sua base (5), significa que a bateria atingiu o nível mínimo da sua capacidade. Contate o Serviço Clientes autorizado pela Bugatti para substituir a bateria. Receberá um grupo de baterias acompanhado pelas instruções para a sua substituição. ATENÇÂO eliminar as velhas baterias introduzindo-as nos respetivos recolhedores de pilhas velhas. Lembramos que as baterias são consideradas material de consumo e portanto não estão cobertas pela garantia.

Resolução de problemas

Se VERA, a chaleira elétrica, apresentar qualquer defeito ou suspeita de irregularidade desconecte o plugue imediatamente da tomada.
Se não for possível resolver o problema com a orientação desse manual de instruções, contate o atendimento ao cliente CASA BUGATTI. Se o aparelho for reparado incorretamente por pessoas não autorizadas, o usuário do aparelho pode estar correndo graves perigos. A garantia do aparelho perderá a validade, se o mesmo for alterado ou consertado por empresas não autorizadas.

Problema	Possível causa	Solução
O display não funciona/ não liga	A chaleira não está bem posicionada sobre a base (5) ou o plug(6) não está bem inserido na tomada. A bateria não foi carregada corretamente	“Verifique se o plugue (6) está bem conectado na tomada (5) Verifique se existe energia na rede elétrica. Lembre-se, antes de utilizar a chaleira carregue a bateria totalmente por 12 horas.
O visor não mostra a informação adequada	A chaleira não foi utilizada por um longo período	Aperte a função RESET e siga as instruções especias do display neste manual.
A luz do nível de àgua acende sem ter àgua dentro da chaleira	Existe calcificação nos sensores do nível de água.	Aperte a função RESET e siga as instruções especias do display neste manual. e se o problema persistir, fazer a descalcificação, item b) do capítulo de Limpeza e manutenção.
A chaleira não funciona corretamente ou para antes de iniciar a fervura.	Existe calcificação dentro da chaleira	Faça a descalcificação, item b) do capítulo de Limpeza e manutenção.
Se o gosto da àgua estiver ruim	A àgua está por mais de 12 horas na chaleira. A chaleira não foi bem enxaguada após a descalcificação.	Sugerimos trocar a àgua a cada processo de fervura. Lavar bem a chaleira até remover completamente a produto de descalcificação.
Depois de se ter premido o botão On/Off (14) a chaleira não começa a aquecer.	O nível da água no interior da chaleira é inferior a “800 ml” e a luz azul de “ml minimum” no display do manípulo está a piscar.	Introduzir água na chaleira até que a luz azul de nível”ml minimum” deixe de piscar e a luz azul de nível “800 ml” se acende.
Durante o aquecimento a água começa a ferver mas no display está indicada uma temperatura inferior a 99°C.	A chaleira está a ser usada a uma altitude superior a 500/1000 metros sobre o nível do mar.	Consultar a tabela constante na terceira página da capa que contém as instruções de uso da chaleira em altitude.

 For conversion table for °Fahrenheit and altitude’s temperature difference see the inner cover

GARANTIA

1) A garantia abrange a substituição ou reparo do aparelho se o mesmo apresentar problemas de fabricação.
2) Caso o aparelho apresente um defeito de fabricação irreparável, o aparelho, a critério exclusivo do fabricante, poderá ser substituído.
3) A garantia não abrange:
a) Mau uso ou uso inadequado.
b) Defeitos causados por queda ou descuido do aparelho.
c) não seguir corretamente as instruções de advertências, instalação, limpeza e manutenção.
d) Manutenção ou modificação feita no aparelho por empresas ou pessoas não autorizadas.
e) Uso de peças ou acessórios não originais do aparelho.
f) As despesas de transporte do produto (entrega e retirada), são de responsabilidade do consumidor.
g) excutar qualquer função da chaleira sem a quantidade devida de àgua ou por um longo período sem àgua.
h) Qualquer outra circunstância que não seja por problemas de fabricação.
4) A garantia não abrange defeitos por uso não doméstico.
5) O fabricante não se responsabiliza por danos ou prejuízos causados em pessoas, animais ou objetos que possam surgir pela má interpretação ou por não seguir as instruções de segurança contidas nesse manual.
6) Substituição ou reparo de peças não serão feitos depois de passado o prazo de garantia. A garantia não abrange a substituição de peças consumíveis como resistência, batería, filtros, etc.
7) O prazo de garantia é contado a partir da data da compra do produto e do recibo do cartão de garantia da CASA BUGATTI.
A garantia só terá validade contra a apresentação da Nota Fiscal.

CENTRO DE SERVIÇOS

Caso o aparelho apresente algum defeito de fabricação, contate uma autorizada da BUGATTI, que enviará o produto ao fabricante. O comprador será responsável pelo envio do produto e pelos gastos referentes ao reparo, independente da validade da garantia. Se possível, mantenha a embalagem original do produto para devolução.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO DE ACORDO COM AS DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

Este símbolo, presente no produto ou na respectiva documentação, indica que, no final do seu período de vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos urbanos. Para impedir possíveis efeitos prejudiciais para o meio ambiente ou para a saúde pública provocados pela eliminação não controlada de resíduos, separe este produto de outros t ipos de resíduos e proceda à sua reciclagem de forma responsável, de modo a promover uma reutilização sustentável dos recursos.
Os utilizadores devem informar-se junto do revendedor ao qual tenham adquirido este produto ou junto das entidades oficiais locais como e onde podem levar este produto para que seja reciclado de forma segura.

O distribuidor da Casa Bugatti no Brasil é:
PRANA Comércio de Artigos para Decoração LTDA.
CNPJ: 07.299.402/0001-88
IE: 149.515.663.118
Rua: Carlos Magalhães, 420 – Pq Rebouças
Cep: 05735-030 – São Paulo – SP
Fone: (11) 3571-0577

e-mail: pranabr@pranabr.com.br
www.pranabr.com.br
www.casabugatti.it